


**Европейская экономическая комиссия**
**Комитет по внутреннему транспорту**
**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**
**108-я сессия**

Женева, 10–13 ноября 2020 года

**Доклад Рабочей группы о работе ее 108-й сессии,**

состоявшейся в Женеве 10–13 ноября 2020 года

**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Организационные вопросы и участники.....	1	3
A. Организационные вопросы.....	2–4	3
B. Участники.....	5–9	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 предварительной повестки дня).....	10	4
III. Восемьдесят вторая сессия Комитета по внутреннему транспорту (пункт 2 повестки дня).....	11–14	4
IV. Состояние Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и связанные с этим вопросы (пункт 3 повестки дня).....	15–19	4
V. Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня).....	20–22	5
VI. Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ (пункт 5 повестки дня).....	23–43	5
A. Конструкция и допущение к перевозке транспортных средств .....	23–26	5
1. Защита транспортных средств с задней стороны .....	23–24	5
2. Рабочая группа по использованию аккумуляторных электромобилей и транспортных средств на водородных топливных элементах для перевозки опасных грузов .....	25–26	6
B. Различные предложения .....	27–43	6
1. Перевозка при регулируемой температуре .....	27–28	6
2. Указываемая в транспортном документе информация об ограничениях проезда через туннели, применимых к № ООН 2919 и 3331 .....	29	6



3.	Применение кода ограничения проезда через туннели при перевозке порожней тары.....	30	6
4.	Удаление кода ограничения проезда через туннели для освобожденных упаковок (№ ООН 2908–2911) .....	31	7
5.	Уточнение правил перевозки аккумуляторных электромобилей и гибридных электромобилей в качестве груза, специальное положение 667 .....	32–34	7
6.	Опасные грузы, освобожденные от действия ограничений проезда через туннели.....	35–36	7
7.	Текст пункта 9.1.3.4.....	37–38	7
8.	Специальное положение V6 .....	39	7
9.	Маркировка транспортных единиц и контейнеров, загруженных опасными грузами в ограниченных количествах .....	40–42	7
10.	Изменение названия ДОПОГ .....	43	8
VII.	Толкование ДОПОГ (пункт 6 повестки дня) .....	44–58	8
1.	Требования в отношении конструкции или испытаний изолированного отделения/системы удержания в соответствии с примечанием «а» к таблице в пункте 7.5.2.2.....	44–48	8
2.	Проблема толкования пункта 7.5.2.3 .....	49–50	9
3.	Толкование пункта 5.4.1.1.1 f).....	51–52	9
4.	Толкование требований к вакуумным цистернам для отходов.....	53	9
5.	Транспортная категория № ООН 3291 .....	54	9
6.	Толкование пункта S1 (6) главы 8.5 с изменениями, вступающими в силу с 1 января 2021 года .....	55–57	9
7.	Применение требований к электрооборудованию транспортных средств в соответствии с пунктом 9.2.1.1 .....	58	10
VIII.	Программа работы (пункт 7 повестки дня).....	59–60	10
IX.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня).....	61–70	10
A.	Устойчивость автоцистерн .....	61	10
B.	Поправки к таблице В ДОПОГ .....	62	11
C.	Различия между ДОПОГ 2021 года и Правилами МАГАТЭ.....	63–65	11
D.	Языки, используемые в документах.....	66	11
E.	Перевозка оборудования, содержащего водород.....	67	11
F.	Выражение признательности.....	68–70	11
X.	Выборы должностных лиц на 2021 год (пункт 9 повестки дня) .....	71	12
XI.	Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня).....	72–73	12
Приложения			
I.	Проекты поправок к приложениям А и В к ДОПОГ для вступления в силу 1 января 2023 года .....		13
II.	Перечень решений.....		20

## I. Организационные вопросы и участники

1. Рабочая группа по перевозкам опасных грузов провела свою 108-ю сессию 10–13 ноября 2020 года под руководством Председателя г-жи А. Румье (Франция) и заместителя Председателя г-на А. Симони (Италия).

### A. Организационные вопросы

*Неофициальный документ:* INF.7/Rev.1 (секретариат)

2. В связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19) и мерами, принятыми Европейской экономической комиссией и Договаривающимися сторонами ДОПОГ в целях охраны здоровья населения, такими как ограничения на поездки, 108-ю сессию, первоначально запланированную на 11–15 мая, сначала было решено перенести на 9–13 ноября 2020 года и провести ее вместо 109-й сессии.

3. Кроме того, ввиду сочетания мер реагирования на COVID-19, финансовых ограничений, вызванных кризисом ликвидности, с которым столкнулась Организация Объединенных Наций, текущих работ по реновации Дворца Наций в соответствии со Стратегическим планом сохранения наследия и технических ограничений, связанных с количеством имеющихся залов заседаний для проведения гибридных совещаний, доля услуг по проведению заседаний с устным переводом, выделенная Европейской экономической комиссией, была сокращена с трех совещаний в день до одного совещания в день в последнем квартале 2020 года. С учетом этих факторов и действующих карантинных ограничений и ограничений на поездки, а также после консультаций с секретариатом и Отделом обслуживания конференций Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) должностные лица Рабочей группы решили адаптировать формат 108-й сессии.

4. Соответственно, сессия была проведена с 10 по 13 ноября 2020 года в гибридном формате с возможностью участия в ней в режиме онлайн или очно. 10 и 11 ноября Рабочая группа провела неофициальные заседания без устного перевода. 12 и 13 ноября 2020 года Рабочая группа провела гибридные официальные заседания, на которых она смогла принять решения по предложениям и утвердить проект доклада о работе совещания.

### B. Участники

5. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Беларуси, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Латвии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Соединенного Королевства, Турции, Финляндии, Франции, Чехии, Швейцарии и Швеции.

6. В соответствии с пунктом 11 Положения о круге ведения Европейской экономической комиссии в работе сессии также принял участие представитель Туниса. Он участвовал в работе сессии в качестве полноправного члена при рассмотрении вопросов, касающихся Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), в соответствии с правилом 1 b) правил процедуры Рабочей группы.

7. На сессии был представлен Европейский союз.

8. Участие в сессии принял представитель следующей межправительственной организации: Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ).

9. Были представлены следующие неправительственные организации: Европейская конференция поставщиков топлива (ЕКПТ), Европейский совет химической промышленности (ЕСФХП), Международная организация предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), Международный союз автомобильного

транспорта (МСАТ), Совет по безопасной транспортировке опасных изделий (COSTHA) и «Фьюэлз-Юроп». Был также представлен проект «ЕвроМед».

## **II. Утверждение повестки дня (пункт 1 предварительной повестки дня)**

*Документы:* ECE/TRANS/WP.15/250/Rev.1 и Add.1/Rev.1  
(секретариат)

*Неофициальные документы:* INF.1, INF.2, INF.7/Rev.1 и INF.15 (секретариат)

10. Рабочая группа утвердила подготовленную секретариатом предварительную повестку дня, измененную в соответствии с неофициальным документом INF.2 с целью учета неофициальных документов INF.1–INF.27.

## **III. Восемьдесят вторая сессия Комитета по внутреннему транспорту (пункт 2 повестки дня)**

*Документы:* ECE/TRANS/294 и Add.1 (секретариат)

*Неофициальный документ:* INF.19 (секретариат)

11. Рабочая группа приняла к сведению доклад Комитета по внутреннему транспорту о работе его восемьдесят второй сессии (Женева, 25–28 февраля 2020 года), в частности пункты 71–80, касающиеся деятельности, связанной с перевозкой опасных грузов, и работы Рабочей группы.

12. Рабочая группа с интересом отметила работу по осуществлению стратегии Комитета на период до 2030 года (пункты 16–20).

13. В отношении пункта 18, касающегося правил процедуры рабочих групп, Рабочая группа подтвердила, что она хотела бы на настоящем этапе продолжать применять свои собственные правила процедуры (ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1). На более позднем этапе Рабочая группа определит, есть ли необходимость изменять правила, регулирующие участие в сессиях и принятие поправок. С этой целью Рабочая группа просила секретариат подготовить к следующей сессии сопоставление правил процедуры Комитета и Рабочей группы по этим вопросам.

14. В связи с пунктами 19 и 20, касающимися деятельности рабочих групп, Рабочая группа вновь хотела бы подтвердить, что ее деятельность соответствует принятой стратегии и что она уже уделяет приоритетное внимание тем пунктам своей повестки дня, которые требуют принятия мер, представляют большой интерес и оказывают значительное воздействие на другие пункты, в частности тем пунктам, которые касаются толкования ДОПОГ и внесения в него поправок с целью обеспечения безопасности и охраны, а также согласования правил различных видов транспорта.

## **IV. Состояние Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и связанные с этим вопросы (пункт 3 повестки дня)**

15. Рабочая группа приветствовала присоединение Узбекистана.

16. Рабочая группа отметила, что 13 стран (Азербайджан, Беларусь, Босния и Герцеговина, Грузия, Исландия, Казахстан, Марокко, Нигерия, Сан-Марино, Северная Македония, Таджикистан, Хорватия и Черногория) все еще не сдали на хранение соответствующий юридический документ, необходимый для вступления Протокола в силу, и призвала эти страны принять необходимые меры с целью ратификации Протокола или присоединения к нему, с тем чтобы он мог вступить в силу.

17. Рабочая группа приняла к сведению, что Протокол о внесении поправки в название ДОПОГ, принятый Конференцией Сторон 13 мая 2019 года, был сочтен

принятым 30 ноября 2019 года (уведомление депозитария С.Н.606.2019.TREATIES-XI.B.14). Данная поправка вступит в силу для всех Договаривающихся сторон Соглашения 1 января 2021 года.

18. Рабочая группа отметила, что поправки, принятые в течение двух последних лет (ECE/TRANS/WP.15/249 и Corr.1 и Add.1), были предложены Договаривающимся сторонам правительством Франции и сочтены принятыми для вступления в силу 1 января 2021 года (уведомления депозитария С.Н.274.2020.TREATIES-XI.B.14 от 1 июля 2020 года и С.Н.438.2020.TREATIES-XI.B.14 от 9 октября 2020 года).

19. Рабочая группа приветствовала тот факт, что ДОПОГ 2021 года удалось опубликовать, несмотря на трудности, связанные с пандемией COVID-19, и поблагодарила, в частности, Секцию по управлению безопасностью дорожного движения и опасным грузам и издательские службы Организации Объединенных Наций в Женеве, которые сделали все возможное для обеспечения своевременной подготовки публикаций.

## V. Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/158 (доклад Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ о работе его осенней сессии 2020 года)

*Неофициальный документ:* INF.8 (секретариат)

20. Рабочая группа отметила, что поправки к главе 1.2 еще нуждаются в рассмотрении на следующей сессии Совместного совещания, и предпочла отложить принятие решения по этому пункту повестки дня до своей следующей сессии.

21. Несколько делегаций выразили пожелание иметь в своем распоряжении больше времени, чтобы изучить мультимодальные руководящие принципы Европейского союза (Inland TDG Risk Management Framework (Система управления рисками при перевозке опасных грузов внутренним транспортом)), прежде чем принимать решение о добавлении не имеющей обязательной силы ссылки на эти руководящие принципы в раздел 1.9.4. Ряд делегаций высказали мнение, что преждевременно включать ссылку на эти руководящие принципы, содержание которых еще предстоит дополнить или адаптировать для автомобильного транспорта. По мнению других делегаций, ссылка на эти руководящие принципы является полезной и могла бы способствовать гармонизации оценки рисков. В отсутствие консенсуса Рабочая группа предпочла отложить принятие решения до следующей сессии. Она предложила делегациям, желающим сделать это, представить свои замечания в письменном виде.

22. Рабочая группа одобрила другие поправки, принятые Совместным совещанием, с некоторыми изменениями (см. приложение I). В частности, в случае переходной меры 1.6.4.55 Рабочая группа пожелала сделать ссылку на подпункт b) пункта 6.8.3.4.6 вместо пункта 6.8.3.4.6 в целом, чтобы тем самым уточнить, что речь идет о контейнерах-цистернах, для которых промежуточные проверки не являются обязательными до 31 декабря 2022 года.

## VI. Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ (пункт 5 повестки дня)

### A. Конструкция и допущение к перевозке транспортных средств

#### 1. Защита транспортных средств с задней стороны

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/5 (Франция)

*Неофициальный документ:* INF.16 (Соединенное Королевство)

23. Участники разошлись во мнениях относительно того, как измерять расстояние, предписанное в разделе 9.7.6. Рабочая группа решила, что обсуждение этого вопроса следует продолжить на основе пересмотренного предложения.

24. Представитель Франции просила представителей Договаривающихся сторон ДОПОГ направить ей информацию о том, как в их странах толкуется расстояние, предписанное в разделе 9.7.6.

## **2. Рабочая группа по использованию аккумуляторных электромобилей и транспортных средств на водородных топливных элементах для перевозки опасных грузов**

25. Представитель Нидерландов проинформировал Рабочую группу о результатах работы рабочей группы по использованию аккумуляторных электромобилей и транспортных средств на водородных топливных элементах для перевозки опасных грузов, которая провела совещание по инициативе Нидерландов с целью подготовки официального обсуждения этого вопроса на одной из будущих сессий Рабочей группы.

26. Следующее совещание рабочей группы по использованию аккумуляторных электромобилей и транспортных средств на водородных топливных элементах для перевозки опасных грузов планируется провести в январе 2021 года при участии секретариата Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP) и Рабочей группы по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29). Представитель WP.29 представит информацию о Правилах № 100 ООН, касающихся аккумуляторных электромобилей, и Правилах № 134 ООН, касающихся транспортных средств, работающих на водороде.

## **В. Различные предложения**

### **1. Перевозка при регулируемой температуре**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/1 (Нидерланды и ЕСФХП)  
*Неофициальный документ:* INF.11 (Соединенное Королевство)

27. После состоявшегося обсуждения Нидерланды и ЕСФХП отозвали предложение 1 из документа ECE/TRANS/WP.15/2020/1. Они представят новое, пересмотренное предложение на следующей сессии.

28. Рабочая группа приняла предложение 2 с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.11 (см. приложение I).

### **2. Указываемая в транспортном документе информация об ограничениях проезда через туннели, применимых к № ООН 2919 и 3331**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/3 (Германия)  
*Неофициальный документ:* INF.23 (Швейцария)

29. Рабочая группа приняла альтернативное предложение, содержащееся в документе INF.23 (см. приложение I).

### **3. Применение кода ограничения проезда через туннели при перевозке порожней тары**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/12 (Германия)  
*Неофициальный документ:* INF.21 (Швеция)

30. Рабочая группа решила, что этот вопрос нуждается в дальнейшем рассмотрении. В частности, следует принять во внимание случай тары, в которой содержались опасные грузы транспортной категории 0, и тот факт, что таре с № ООН 3509 был присвоен код туннеля. Представитель Германии указала, что она могла бы представить пересмотренное предложение на одной из будущих сессий.

**4. Удаление кода ограничения проезда через туннели для освобожденных упаковок (№ ООН 2908–2911)**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/4 (Германия)  
*Неофициальный документ:* INF.12 (Соединенное Королевство)

31. Рабочая группа высказалась за то, чтобы отложить обсуждение этого вопроса до одной из будущих сессий. Для облегчения обсуждения Рабочая группа просила секретариат собрать информацию о методологии и системах, используемых для присвоения кодов туннелей соответствующим грузам.

**5. Уточнение правил перевозки аккумуляторных электромобилей и гибридных электромобилей в качестве груза, специальное положение 667**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/7 (Австрия)  
*Неофициальный документ:* INF.17 (МОПАП)

32. Несколько делегаций высказали мнение, что этот вопрос следует рассмотреть в рамках Совместного совещания, поскольку текст специального положения 667 является общим для МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ и перевозка поврежденных транспортных средств, охватываемых этим специальным положением, может осуществляться не только автомобильным транспортом. Вместе с тем было отмечено, что соответствующие объемы могут различаться в зависимости от вида транспорта и могут оправдывать необходимость особых положений для каждого вида транспорта.

33. Рабочая группа отметила, что в рамках Европейской ассоциации автомобилестроителей (ЕААС), являющейся членом МОПАП, ведется работа над условиями и процедурами управления процессом замены поврежденных или просроченных батарей электромобилей. Представитель МОПАП сообщила, что она проинформирует Рабочую группу и представителя Австрии о ходе этой работы.

34. Представитель Австрии указал, что он представит Совместному совещанию пересмотренное предложение с учетом полученных замечаний.

**6. Опасные грузы, освобожденные от действия ограничений проезда через туннели**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/10 (Швейцария)

35. Несколько делегаций высказали мнение, что предложение Швейцарии будет иметь последствия для перевозки других опасных грузов, помимо № ООН 3077 и 3082, для которых в колонке 15 таблицы А указан знак «(-)».

36. Представитель Швейцарии снял с рассмотрения свое предложение и сообщил, что представит пересмотренное предложение на одной из будущих сессий.

**7. Текст пункта 9.1.3.4**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/11 (секретариат)

37. Рабочая группа отметила, что предложение 1 уже было учтено в сообщенных поправках, вступающих в силу 1 января 2021 года, и в опубликованном варианте ДОПОГ 2021 года.

38. Рабочая группа приняла предложение 2, направленное на уточнение последнего абзаца пункта 9.1.3.4 (см. приложение I).

**8. Специальное положение V6**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/13 (Испания)

39. Предложение Испании было принято (см. приложение I).

**9. Маркировка транспортных единиц и контейнеров, загруженных опасными грузами в ограниченных количествах**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/8 (Швейцария)  
*Неофициальный документ:* INF.24 (секретариат)

40. Предложение Швейцарии было направлено на решение проблем, связанных с применением ограничений на движение в туннелях в отношении контейнеров, загруженных опасными грузами в ограниченных количествах.

41. Несколько делегаций высказали мнение о том, что решение, предложенное Швейцарией, не позволяет решить проблему. После обсуждения в неофициальном документе INF.24 было предложено альтернативное решение.

42. В отсутствие консенсуса по различным предложениям Рабочая группа предложила представителю Швейцарии подготовить пересмотренное предложение для следующей сессии. Отметив, что этот вопрос уже обсуждался на нескольких сессиях, Рабочая группа предложила делегациям, высказавшим свое мнение, направить свои замечания представителю Швейцарии и подумать над различными вариантами, которые позволили бы прояснить этот вопрос, с тем чтобы сделать вывод на следующей сессии.

#### 10. Изменение названия ДОПОГ

*Неофициальный документ:* INF.3 (секретариат)

43. Рабочая группа отметила, что неофициальный документ INF.3 был снят с рассмотрения, поскольку предложенные в нем сопутствующие поправки уже были учтены в поправках, вступающих в силу 1 января 2021 года.

## VII. Толкование ДОПОГ (пункт 6 повестки дня)

### 1. Требования в отношении конструкции или испытаний изолированного отделения/системы удержания в соответствии с примечанием «а» к таблице в пункте 7.5.2.2

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/2 (Турция)

44. Несколько делегаций высказались за то, чтобы начать работу по введению в ДОПОГ требований в отношении конструкции и испытаний изолированных отделений, предусмотренных в примечании «а» к таблице в пункте 7.5.2.2.

45. Другие делегации высказали мнение, что трудно будет выработать согласованные требования с учетом различных возможных конфигураций и видов использования. Предпочтительнее продолжить проведение исследований и испытаний для утверждения таких отделений применительно к каждому конкретному случаю.

46. Представитель Турции поблагодарила делегации, которые представили информацию о действующих в их странах требованиях, касающихся конструкции и испытаний, и предложила им передать ей эту информацию в письменном виде.

47. Участникам напомнили, что неофициальная рабочая группа по уточнению пункта 9.3.4.2 (конструкция кузовов транспортных средств ЕХ/III) не продолжает свою работу и поэтому не может провести обсуждение этого вопроса.

48. Рабочая группа отметила, что Ирландия опирается на спецификации, содержащиеся в публикации Института производителей взрывчатых веществ (IME) «Библиотека безопасности. Публикация № 22 — Рекомендации по безопасной транспортировке детонаторов на транспортном средстве одновременно с некоторыми другими взрывчатыми материалами» («Safety Library Publication 22 — Recommendations for the Safe Transportation of Detonators in a Vehicle with Certain Other Explosive Materials»), и что эта публикация может быть использована в качестве основы для будущей работы.

## 2. Проблема толкования пункта 7.5.2.3

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/6 (COSTHA)

49. Выступившие делегации высказали мнение, что пункт 7.5.2.3 в его нынешней формулировке не создает каких-либо известных проблем, связанных с его применением.

50. Рабочая группа предложила представителю COSTHA продолжить обсуждения с участниками Рабочей группы по взрывчатым веществам Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов. В частности, следует уточнить, в какой степени применяемые запреты на совместную погрузку самореактивных веществ или органических пероксидов типа В с другими опасными грузами остаются применимыми в тех случаях, когда эти вещества помещены в отдельные контейнеры.

## 3. Толкование пункта 5.4.1.1.1 f)

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/2020/9 (Швейцария)

51. Рабочая группа подтвердила, что информация об общем количестве каждого опасного груза, указываемая в соответствии с пунктом 5.4.1.1.1 f) в транспортном(ых) документе(ах), находящемся(ихся) на транспортном средстве, должна позволять оценить количество груза, присутствующее на транспортном средстве в данный момент, например во время проверки.

52. Рабочая группа просила секретариат разместить это толкование на его веб-сайте.

## 4. Толкование требований к вакуумным цистернам для отходов

*Неофициальный документ:* INF.6 (Германия)

53. Представитель Германии принял к сведению замечания, полученные в ходе сессии, и заявил, что он представит официальный документ Совместному совещанию для рассмотрения Рабочей группой по цистернам.

## 5. Транспортная категория № ООН 3291

*Неофициальный документ:* INF.10 (Швеция)

54. Рабочая группа подтвердила, что, поскольку № ООН 3291 отнесен к категории 2 в колонке 15 таблицы А, отходы с этим номером ООН должны относиться к транспортной категории 2, хотя это не отражено в таблице в пункте 1.1.3.6.3. Рабочая группа приняла поправку к пункту 1.1.3.6.3 для исправления этого несоответствия (см. приложение I).

## 6. Толкование пункта S1 (6) главы 8.5 с изменениями, вступающими в силу с 1 января 2021 года

*Неофициальные документы:* INF.9 (Норвегия), INF.14 (Швеция)  
и INF.27 (секретариат)

55. Представитель Швеции подтвердила толкование, согласно которому в случае грузов, перевозимых в соответствии с подразделом 1.1.3.6, наблюдение должно осуществляться в соответствии с главой 8.4, однако наблюдение необязательно осуществлять в соответствии с пунктом S1 (6) главы 8.5, поскольку не применяются положения раздела 1.10.3.

56. Рабочая группа отметила, что, возможно, потребуется пересмотреть перечень опасных грузов класса 1, к которым требования разделов 1.10.1, 1.10.2 и 1.10.3 должны оставаться применимыми независимо от перевозимых количеств, и обеспечить согласованность положений подраздела 1.1.3.6, главы 1.10 и глав 8.4 и 8.5.

57. Сотрудник секретариата указал, что № ООН 0512 и 0513, возможно, следовало бы включить в пункт S1 (6), как это уже сделано в отношении других детонаторов с классификационными кодами 1.4В и 1.4S. Кроме того, в перечень в разделе 1.10.4,

вероятно, следует добавить № ООН 0511, с тем чтобы положения об обеспечении безопасности применялись независимо от перевозимого количества, как это имеет место в случае № ООН 0512 и 0513. Секретариат препроводит эти конкретные вопросы Совместному совещанию.

#### **7. Применение требований к электрооборудованию транспортных средств в соответствии с пунктом 9.2.1.1**

*Неофициальные документы:* INF.13 (Германия), INF.26 (Нидерланды)

58. Рабочая группа приняла к сведению ответы Нидерландов на вопросы Германии. Эти две страны совместно подготовят официальный документ с изложением позиции по этому вопросу для следующей сессии.

### **VIII. Программа работы (пункт 7 повестки дня)**

59. В повестку дня следующей сессии (предварительно запланированной на 3–7 мая 2021 года) будут включены следующие пункты:

- утверждение повестки дня;
- восемьдесят третья сессия Комитета по внутреннему транспорту;
- состояние Соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и связанные с этим вопросы;
- работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ;
- предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ;
- толкование ДОПОГ;
- программа работы;
- прочие вопросы;
- утверждение доклада.

60. Рабочая группа подтвердила, что для 110-й сессии, предварительно запланированной на 8–12 ноября 2021 года, следует предусмотреть 10 заседаний (пять дней).

### **IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)**

#### **A. Устойчивость автоцистерн**

*Неофициальные документы:* INF.5 (ЕСФХП) и INF.25 (ЕСФХП)

61. Несколько делегаций согласились с необходимостью пересмотра положений ДОПОГ, касающихся устойчивости, особенно в сравнении с положениями Правил № 111 ООН. Рабочая группа приняла решение создать неофициальную рабочую группу, которую возглавит ЕСФХП и которой будет предоставлен следующий мандат:

- проанализировать точность расчета максимальной высоты центра тяжести цистерн, указанной в пункте 9.7.5.1;
- проверить, является ли ссылка на Правила № 111 ООН в пункте 9.7.5.2 достаточной для установления минимальных требований в отношении устойчивости автоцистерн;
- проанализировать целесообразность применения Правил № 111 ООН только к автоцистернам со встроенными цистернами вместимостью более 3 м<sup>3</sup>, предназначенным для перевозки опасных грузов в жидком или расплавленном состоянии, испытанным под давлением менее 4 бар.

## **В. Поправки к таблице В ДОПОГ**

*Неофициальный документ:* INF.4 (секретариат)

62. Рабочая группа отметила, что неофициальный документ INF.4 был снят с рассмотрения, поскольку предложенные изменения уже были учтены в издании ДОПОГ 2021 года.

## **С. Различия между ДОПОГ 2021 года и Правилами МАГАТЭ**

*Неофициальный документ:* INF.18 (Испания)

63. Рабочая группа отметила, что после исключения испытания для проверки герметичности из требований, касающихся радиоактивных материалов с низкой удельной активностью LSA-III, в предложениях по согласованию Типовых правил с Правилами МАГАТЭ были упущены некоторые сопутствующие поправки.

64. Для исправления этих упущений МАГАТЭ представило предложение для рассмотрения на пятьдесят седьмой сессии Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов<sup>1</sup>.

65. Рабочая группа отметила, что эти различия между Типовыми правилами и Правилами МАГАТЭ могут повлиять на осуществление наземных перевозок и что представитель Испании может инициировать многосторонние соглашения, с тем чтобы обеспечить возможность применения соответствующих поправок в кратчайшие сроки после их утверждения Подкомитетом.

## **Д. Языки, используемые в документах**

*Неофициальный документ:* INF.20 (Соединенное Королевство)

66. Выступившие делегации указали, что языки, используемые в транспортных документах в соответствии с ДОПОГ, как представляется, не создают каких-либо проблем для проведения проверок в их странах. Участникам напомнили, что в документах, предусмотренных в ДОПОГ, содержится большой объем информации в виде легко идентифицируемых кодов и что использование стандартных форматов, предусмотренных в ДОПОГ для свидетельств, позволяет быстро находить информацию. В дополнение к инструментам перевода, имеющимся в широком доступе, лица, проводящие проверки, имеют в своем распоряжении многоязычное руководство, опубликованное организацией «Европейский дорожный контроль» (Euro Control Route (ECR)) для облегчения проведения проверок<sup>2</sup>.

## **Е. Перевозка оборудования, содержащего водород**

*Неофициальный документ:* INF.22 (Нидерланды)

67. Рабочая группа приняла к сведению сообщение Нидерландов об опыте официального утверждения прицепов, оснащенных оборудованием, содержащим водород, и их толковании применимых положений ДОПОГ.

## **Ф. Выражение признательности**

68. Рабочая группа была проинформирована о том, что г-н Хосе Эдуардо Гомес Гомес (Испания) присутствует на ее сессии в последний раз, поскольку вскоре он выйдет в отставку.

<sup>1</sup> См. <https://www.unece.org/fr/trans/main/dgdb/dgsubc3/c3inf57.html>, неофициальный документ INF.30.

<sup>2</sup> <https://www.euro-controle-route.eu/legislation-info/info/multilingual-lexicon/>.

69. Рабочая группа тепло поблагодарила его за работу, проделанную за 25 лет его пребывания на посту сотрудника, отвечающего за ДОПОГ, в Министерстве транспорта Испании. Рабочая группа особенно высоко оценила его опыт и внесенный им вклад в области безопасности транспортных средств, а также его дружеское сотрудничество с делегатами и секретариатом. Рабочая группа выразила ему наилучшие пожелания долгой и счастливой жизни после выхода в отставку.

70. Рабочая группа была также проинформирована о том, что представитель Соединенного Королевства г-жа Софи Уиллис в последний раз принимала участие в сессии Рабочей группы. Она пожелала ей всего наилучшего на ее новом посту.

## **X. Выборы должностных лиц на 2021 год (пункт 9 повестки дня)**

71. По предложению представителя Бельгии Рабочая группа избрала г-жу Ариан Румье (Франция) и г-на Альфонсо Симони (Италия) соответственно Председателем и заместителем Председателя на 2021 год.

## **XI. Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня)**

72. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей 108-й сессии и приложения к нему на основе проекта, подготовленного секретариатом.

73. В соответствии со специальными процедурами принятия решений на официальных совещаниях с дистанционным участием, принятыми Исполнительным комитетом (ECE/EX/2020/L.12), решения, содержащиеся в приложении II, были опубликованы и сообщены всем постоянным представительствам в Женеве. Ни одного возражения получено не было. Решения считаются принятыми.

## Приложение I

### Проекты поправок к приложениям А и В к ДОПОГ для вступления в силу 1 января 2023 года

#### Глава 1.1

- 1.1.3.6.3 В таблице, в графе для транспортной категории 2, в колонке 2:  
– после строки «Класс 6.1» включить следующую новую строку:  
«Класс 6.2: № ООН 3291»;  
– заменить строку «Класс 9» следующей строкой:  
«Класс 9: № ООН 3090, 3091, 3245, 3480, 3481 и 3536».  
(Справочные документы: неофициальные документы INF.10 и INF.8)

#### Глава 1.6

- 1.6.4.55 Добавить новый пункт следующего содержания:  
«1.6.4.55 Контейнеры-цистерны, не соответствующие требованиям пункта 6.8.3.4.6 b), применяемым с 1 января 2023 года, могут по-прежнему эксплуатироваться, если промежуточная проверка проводится по крайней мере через шесть лет после каждой периодической проверки, проведенной после 1 июля 2023 года.»  
(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

#### Глава 2.2

- 2.2.2.2.2 Изменить пятый подпункт следующим образом:  
«– растворенные газы, которые не могут быть отнесены к № ООН 1001, 1043, 2073 или 3318. В отношении № ООН 1043 см. специальное положение 642;»  
(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

#### Глава 3.2, таблица А

- № ООН 1345 В колонку 2 добавить «, размером не более 840 микрон с более 45 % каучука».  
(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)
- № ООН 1872 В колонке 3b изменить «OT2» на «O2».  
В колонке 5 исключить «+6.1».  
В колонке 12 изменить «SGAN» на «SGAV».  
В колонку 17 включить «VC1 VC2 AP6 AP7».  
В колонке 18 исключить «CV28».  
В колонке 20 изменить «56» на «50».  
(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

№ ООН 2015 В первой позиции, в колонке 2, перед существующим текстом включить «ВОДОРОДА ПЕРОКСИД СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ или».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

№ ООН 3509 В колонку 17 включить «VC1».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

№ ООН 3536 В колонке 15 в верхней части ячейки заменить «←» на «2».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

### Глава 3.2, таблица В

В позиции «КАУЧУК В ОТХОДАХ — порошок или гранулы» добавить в колонку 1: «, размером не более 840 микрон с более 45 % каучука».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

В позиции «КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ — порошок или гранулы» добавить в колонку 1:

«, размером не более 840 микрон с более 45 % каучука».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

Включить в алфавитном порядке следующую новую позицию:

«

Наименование и описание	№ ООН	Класс	Замечания
ВОДОРОДА ПЕРОКСИД СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ	2015	5.1	

».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

### Глава 3.3

СП 389 В начале последнего предложения включить «За исключением случаев, предусмотренных в подразделе 1.1.3.6».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

СП 591 После «Требования» включить «класса 8».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

СП 642 В конце добавить следующее предложение:

«В противном случае в отношении перевозки раствора аммиака см. № ООН 2073, 2672 и 3318.».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

СП 663 Изменить первый абзац в разделе «**Общие положения:**» следующим образом:

«Отбракованная порожня неочищенная тара с остатками, представляющими основную или дополнительную опасность класса 5.1, не должна грузиться навалом совместно с отбракованной порожней неочищенной тарой с остатками, представляющими опасность других классов. Отбракованная порожня неочищенная тара с остатками, представляющими основную или дополнительную опасность класса 5.1, не должна упаковываться совместно с другой отбракованной порожней

неочищенной тарой с остатками, представляющими опасность других классов, в одну и ту же наружную тару.».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

## Глава 4.1

4.1.4.1, P200 (13) В пункте 2.4 заменить «EN ISO 11114-1:2012» на «EN ISO 11114-1:2020».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

4.1.6.15 Изменить следующим образом:

«4.1.6.15 К сосудам под давлением "UN" должны применяться приведенные ниже в таблице 1 стандарты ISO и стандарты EN ISO, за исключением стандартов EN ISO 14245 и EN ISO 15995. Информацию о том, какой стандарт должен использоваться на момент изготовления оборудования, см. в подразделе 6.2.2.3.

В отношении других сосудов под давлением требования раздела 4.1.6 считаются выполненными, если применяются соответствующие стандарты, указанные в таблице 1. Информацию о том, какие стандарты должны использоваться для изготовления вентиля с конструктивной защитой, см. в подразделе 6.2.4.1. Информацию о применимости стандартов на изготовление предохранительных колпаков и защитных устройств вентиля см. в таблице 2:

Таблица 1: Стандарты на сосуды под давлением "UN"  
и сосуды под давлением, кроме сосудов "UN"

Применимые пункты	Ссылка	Наименование документа
4.1.6.2	EN ISO 11114-1:2020	Газовые баллоны — Совместимость материалов баллонов и вентиля с газовым содержимым — Часть 1: Металлические материалы
	EN ISO 11114-2:2013	Газовые баллоны — Совместимость материалов баллонов и вентиля с газовым содержимым — Часть 2: Неметаллические материалы
4.1.6.4	ISO 11621:1997 или EN ISO 11621:2005	Газовые баллоны — Процедуры подготовки под другие газы
4.1.6.8 Вентиля с конструктивной защитой	Пункт 4.6.2 EN ISO 10297:2006, или пункт 5.5.2 EN ISO 10297:2014, или пункт 5.5.2 EN ISO 10297:2014 + A1:2017	Газовые баллоны — Вентиля баллонов — Технические требования и испытания типа
	Пункт 5.3.8 EN 13152:2001 + A1:2003	Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания — Самозакрывающиеся вентиля
	Пункт 5.3.7 EN 13153:2001 + A1:2003	Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания — Вентиля с ручным управлением
	Пункт 5.9 EN ISO 14245:2010 или пункт 5.9 EN ISO 14245:2019	Газовые баллоны — Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания — Самозакрывающиеся вентиля
	Пункт 5.10 EN ISO 15995:2010 или пункт 5.10 EN ISO 15995:2019	Газовые баллоны — Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания — Вентиля с ручным управлением

Применимые пункты	Ссылка	Наименование документа
	Пункт 5.4.2 EN ISO 17879:2017	Газовые баллоны — Самозакрывающиеся вентили баллонов — Технические требования и испытания типа
4.1.6.8 b) и c)	ISO 11117:1998, или EN ISO 11117:2008 + Cor 1:2009, или EN ISO 11117:2019	Газовые баллоны — Предохранительные колпаки и защитные устройства вентиля — Конструкция, изготовление и испытания
	EN 962:1996 +A2:2000	Переносные газовые баллоны — Предохранительные колпаки вентиля и защитные устройства вентиля на баллонах для промышленных и медицинских газов — Конструкция, изготовление и испытания
	ISO 16111:2008	Переносные емкости для хранения газа — Водород, поглощаемый обратимым металлгидридом

Таблица 2: Даты изготовления, применимые к предохранительным колпакам и защитным устройствам вентиля, установленных на сосудах под давлением, кроме сосудов "UN"

Ссылка	Наименование документа	Применяется в отношении изготовления
ISO 11117:1998	Газовые баллоны — Предохранительные колпаки вентиля и защитные устройства вентиля на баллонах для промышленных и медицинских газов — Конструкция, изготовление и испытания	До 31 декабря 2014 года
EN ISO 11117:2008 + Cor 1:2009	Газовые баллоны — Предохранительные колпаки вентиля и защитные устройства вентиля — Конструкция, изготовление и испытания	До 31 декабря 2024 года
EN ISO 11117:2019	Газовые баллоны — Предохранительные колпаки и защитные устройства вентиля — Конструкция, изготовление и испытания	До дальнейшего указания
EN 962:1996 +A2:2000	Переносные газовые баллоны — Предохранительные колпаки вентиля и защитные устройства вентиля на баллонах для промышленных и медицинских газов — Конструкция, изготовление и испытания	До 31 декабря 2014 года

».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

## Глава 4.3

4.3.3.3.2 Исключить текст и добавить «4.3.3.3.2 (Исключен)».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

### Глава 5.3

5.3.2.1.5 Изменить следующим образом:

«**ПРИМЕЧАНИЕ:** Настоящий пункт необязательно применять к транспортным средствам, перевозящим контейнеры для массовых грузов, цистерны и МЭГК максимальной вместимостью 3000 л.».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

### Глава 5.4

5.4.1.1.1 k) В конце добавить «или как указано в специальных условиях в соответствии с пунктом 1.7.4.2».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.23)

### Глава 6.2

6.2.3.5.1 В примечании 2 заменить «EN ISO 16148:2016» на «EN ISO 16148:2016 + A1:2020».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

6.2.4.1 В таблице, под заголовком «Для конструкции и изготовления» добавить новую строку следующего содержания:

EN 17339:2020	Переносные газовые баллоны — Полностью обмотанные углеродные композитные баллоны и трубки для водорода	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	
---------------	---	-------------------------	-------------------------------	--

В таблице, под заголовком «Для затворов»:

- Для стандарта «EN 13175:2019 (за исключением пункта 6.1.6)» в колонке 4 заменить «До дальнейшего указания» на «С 1 января 2021 года до 31 декабря 2024 года». После строки для стандарта «EN 13175:2019 (за исключением пункта 6.1.6)» включить строку следующего содержания:

EN 13175:2019 + A1:2020	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Технические требования к вентилям и фитингам сосудов под давлением для сжиженного нефтяного газа (СНГ) и их испытания	6.2.3.1 и 6.2.3.3	До дальнейшего указания	
----------------------------	--	----------------------	-------------------------------	--

- Для стандарта «EN 13953:2015» в колонке 4 заменить «До дальнейшего указания» на «С 1 января 2017 года до 31 декабря 2024 года». После строки для стандарта «EN 13953:2015» включить строку следующего содержания:

EN 13953:2020	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Клапаны повышенного давления переносных баллонов многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ)	6.2.3.1, 6.2.3.3 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	
---------------	---	----------------------------------	-------------------------------	--

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

6.2.5.4.2 Заменить «EN 1975:1999 + A1:2003» на «EN ISO 7866:2012 + AC:2014».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

## Глава 6.8

6.8.2.2.1 После первого предложения добавить следующее новое предложение:

«Сварные элементы должны крепиться к корпусу так, чтобы корпус был защищен от разгерметизации.».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

6.8.2.6.1 В таблице, под заголовком «Для оборудования»:

- Для стандарта «EN 13175:2019 (за исключением пункта 6.1.6)» в колонке 4 заменить «До дальнейшего указания» на «С 1 января 2021 года до 31 декабря 2024 года». После строки для стандарта «EN 13175:2019 (за исключением пункта 6.1.6)» включить строку следующего содержания:

EN 13175:2019 + A1:2020	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Технические требования к вентилям и фитингам сосудов под давлением для сжиженного нефтяного газа (СНГ) и их испытания	6.8.2.1.1, 6.8.2.2, 6.8.2.4.1 и 6.8.3.2.3	До дальнейшего указания	
-------------------------	---	---	-------------------------	--

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

6.8.3.4.6 Изменить следующим образом:

«6.8.3.4.6 В случае цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов:

- а) в отступление от требований пункта 6.8.2.4.2 периодические проверки должны проводиться:

по крайней мере после шести лет | по крайней мере после восьми лет

эксплуатации, а затем по крайней мере каждые 12 лет;

- б) в отступление от требований пункта 6.8.2.4.3 промежуточные проверки должны проводиться по крайней мере через шесть лет после каждой периодической проверки.».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

6.8.4 а), ТС6 Изменить следующим образом:

«Толщина стенки цистерн, изготовленных из алюминия по меньшей мере 99-процентной чистоты или из сплава на основе алюминия, необязательно должна превышать 15 мм, даже если расчеты в соответствии с пунктом 6.8.2.1.17 дают более высокое значение.».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

6.8.4 б), TE14 Изменить второе предложение следующим образом:

«Температура воспламенения теплоизоляции, находящейся в непосредственном контакте с корпусом и/или элементами системы разогрева, должна превышать не менее чем на 50 °C максимальную расчетную температуру цистерны.».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

## Глава 7.1

7.1.7.4.5 В начале подпунктов с), d) и e) заменить «использование теплоизоляции» на «использование транспортного средства или контейнера с теплоизоляцией».

*(Справочный документ: неофициальный документ INF.11, предложение 2)*

## Глава 7.2

7.2.4, V6 Исключить текст V6 и вставить «*Исключено*».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/2020/13)*

## Глава 9.1

9.1.3.4 Изменить последний абзац следующим образом:

«Однако эти положения не подразумевают, что проверки цистерн должны проводиться через более короткие промежутки времени, чем те, которые предусмотрены в главах 6.8, 6.9 и 6.10.».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/2020/11, предложение 2)*

## Приложение II

### Перечень решений

Решение 1: Рабочая группа одобрила проекты поправок, принятые Совместным совещанием на его осенней сессии 2020 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/158, приложение II), за исключением поправок к главе 1.2 и поправки о добавлении в раздел 1.9.4 не имеющей обязательной силы ссылки на мультимодальные руководящие принципы Европейского союза (Inland TDG Risk Management Framework (Система управления рисками при перевозке опасных грузов внутренним транспортом)), которые будут вновь обсуждены на следующей сессии.

Решение 2: Рабочая группа приняла предложение 2, приведенное в документе ECE/TRANS/WP.15/2020/1, с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.11.

Решение 3: Рабочая группа приняла предлагаемую поправку к пункту 5.4.1.1.1 k), содержащуюся в неофициальном документе INF.23.

Решение 4: Рабочая группа приняла предложение 2 по поправке к пункту 9.1.3.4, содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.15/2020/11.

Решение 5: Рабочая группа приняла предлагаемую поправку к специальному положению V6, содержащуюся в документе ECE/TRANS/WP.15/2020/13.

Решение 6: Рабочая группа приняла поправку о добавлении № ООН 3291 в графу для транспортной категории 2 в таблице в пункте 1.1.3.6.3 ДОПОГ.

Решение 7: Рабочая группа избрала г-жу Ариан Румье (Франция) и г-на Альфонсо Симони (Италия) соответственно Председателем и заместителем Председателя на 2021 год.

---